

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 15 APRIL 1997

No. 1997/72

MARDI 15 AVRIL 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 15 April 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Angola (S/1997/304)

Iraq

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 15 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

Angola (S/1997/304)

Iraq

Questions diverses

4 p.m. 3765th meeting (resumed) Security Council Chamber

The situation in Afghanistan

16 heures 3765e séance (reprise) Salle du Conseil de sécurité

La situation en Afghanistan

Announcements

A formal meeting of the Security Council will be held on Wednesday, 16 April 1997, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, to consider the situation in Angola.

Avis

Une réunion officielle du Conseil de sécurité aura lieu le mercredi 16 avril 1997 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité pour examiner la situation en Angola.

GENERAL ASSEMBLY**SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING
OPERATIONS****WORKING GROUP**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT***Fifth session***DRAFTING GROUP**

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.		Conference Room 1
--------------------	--	----------------------

Dialogue session with major groups (Indigenous peoples)

3 p.m.- 6 p.m.		Conference Room 1
-------------------	--	----------------------

Dialogue session with major groups (Non-governmental organizations)

**Treaty on the Non-proliferation
on Nuclear Weapons****PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 2000
REVIEW CONFERENCE OF THE STATES
PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-
PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS
(NPT)***First session*

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ DES OPÉRATIONS DE
MAINTIEN DE LA PAIX****GROUPE DE TRAVAIL**

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE***Cinquième session***GROUPE DE RÉDACTION**

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures		Salle de conférence 1
--------------------------	--	--------------------------

Débat avec les grands groupes (Peuples autochtones)

15 heures à 18 heures		Salle de conférence 1
--------------------------	--	--------------------------

Débat avec les grands groupes (Organisations non gouvernementales)

**Traité sur la non-prolifération des
armes nucléaires****COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE
DES ÉTATS PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN
DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES
ARMES NUCLÉAIRES QUI SE TIENDRA
EN L'AN 2000***Première session*

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 15 April 1997

NPT WESTERN GROUP

8 a.m.-		Conference
9 a.m.	closed meeting	Room 6

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
preparations for the fifth session)*

9 a.m.-		Conference
10 a.m.	closed meeting	Room 3

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
on cross-sectoral issues)*

10 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 3

GROUP OF 77

*(Commission on Sustainable Development:
assessment made since UNCED,
sectoral issues and forest)*

3 p.m.-		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 8

GROUP OF 77
*(Financial situation of
the United Nations)*

3 p.m.-		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 6

There will be a meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations *today*, 15 April 1997, at 11.30 a.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 15 avril 1997

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

8 heures à		Salle de
9 heures	réunion privée	conférence 6

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
préparatifs de la cinquième session)*

9 heures à		Salle de
10 heures	réunion privée	conférence 3

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
questions intersectorielles)*

10 heures à		Salle de
13 heures	réunion privée	conférence 3

GROUPE DES 77

*(Commission sur le développement durable :
évaluation depuis la CNUED,
questions sectorielles et forêts)*

15 heures à		Salle de
18 heures	réunion privée	conférence 8

GROUPE DES 77
*(Situation financière de l'Organisation
des Nations Unies)*

15 heures à		Salle de
18 heures	réunion privée	conférence 8

Une réunion de l'Association internationale des représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies se tiendra *aujourd'hui* 15 avril 1997 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

In conjunction with the convening of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) and in cooperation with the United Nations Centre for Disarmament Affairs, the NGO Committee on Disarmament will hold a series of discussions on the following topics at United Nations Headquarters:

Nuclear Issues in South Asia: today, 15 April, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room B;

From Nuclear Disarmament to Comprehensive Arms Restraint: Wednesday, 16 April, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room B;

NGO wrap up discussion: Friday, 18 April, from 5 p.m. to 7 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Presentations

There will be a presentation by the Government of the Netherlands on sustainable product development *today, 15 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.*

There will be a presentation by the Massachusetts Institute of Technology on global partnerships on technological innovations for sustainability *today, 15 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.*

Briefings

The United Nations Environment Programme (UNEP) and IUCN-The World Conservation Union are jointly hosting a briefing session *today, 15 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A, on "Integrated Approaches to Sustainable Coastal and Ocean Management".* Panelists will include representatives of the International Ocean Institute; UNEP's Mediterranean Action Plan Coordinating Unit; the UNDP strategic initiative for ocean and coastal management; the Intergovernmental Oceanographic Commission and IUCN. Ms. Maria Da Graca Teles, Coordinator of International Affairs with the Ministry of Agricultural and Fisheries of Portugal, will serve as the panel's moderator.

Dans le cadre de la session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires qui se tiendra en l'an 2000 et en coopération avec le Centre pour les affaires de désarmement, le Comité des ONG sur le désarmement tiendra une série de discussions sur les sujets suivants au Siège de l'Organisation des Nations Unies :

Questions nucléaires en Asie du Sud : aujourd'hui 15 avril de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence B;

Du désarmement nucléaire à la restriction complète des armes : mercredi 16 avril de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence B;

Fin des discussions des ONG : vendredi 18 avril de 17 heures à 19 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Exposés

Un exposé par le Gouvernement des Pays-Bas sur le développement des produits durables aura lieu *aujourd'hui 15 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.*

Un exposé par le Massachusetts Institute of Technology sur les associations mondiales sur les innovations technologiques pour la durabilité aura lieu *aujourd'hui 15 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.*

Réunions d'information

Le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et l'IUCN-The World Conservation Union organisent conjointement une réunion d'information *aujourd'hui 15 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A* sur "Les approches intégrées de la gestion durable des côtes et des océans". Les participants comprendront les représentants de l'Institut international de l'océan, du Groupe de coordination du Plan méditerranéen d'action du PNUE, de l'initiative stratégique du PNUD pour la gestion des océans et des côtes, de la Commission océanographique intergouvernementale et de l'IUCN. Mme Maria Da Graca Teles, Coordonnatrice pour les affaires internationales avec le Ministère de l'agriculture et des pêches du Portugal, exercera les fonctions de modérateur.

Today, 15 April 1997, at 6 p.m. in Conference Room 1, the Swiss delegation will present a background document entitled "Mountains of the World: Challenges for the 21st Century", which summarizes the results achieved since Rio and points out areas for further action regarding sustainable mountain development. This brochure constitutes the executive summary of a larger publication by Professors Bruno Messerli and Jack D. Ives called "Mountains of the World: A Global Priority", which will be launched at the special session of the General Assembly in June.

Panel discussion

There is a panel discussion on "Lead Pollution and Lead Poisoning, a Human Settlements Issue" today, 15 April 1997, from 5 p.m. to 8 p.m. in Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The panellist including Mr. Kurt L. Schmoke, the Mayor of Baltimore, will address the problems created by lead pollution, global dimensions of the problem, the reference to the problem on the Habitat Agenda, experiences in alleviating the problem, relevance in sustainable development.

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Aujourd'hui 15 avril 1997 à 18 heures dans la salle de conférence 1, la délégation suisse présentera un document de référence intitulé "Mountains of the World: Challenges for the 21st Century", qui résume les résultats enregistrés depuis Rio et identifie les domaines qui requièrent une action dans le futur dans le domaine du développement durable des régions montagneuses. Cette brochure constitue un résumé d'une publication plus large de M. Bruno Messerli et M. Jack D. Ives, intitulée "Mountains of the World: A Global Priority", qui sera publiée à l'occasion de la session extraordinaire de l'Assemblée générale.

Table ronde

Une table ronde sur "La pollution et l'intoxication par le plomb : un problème des établissements humains" aura lieu aujourd'hui 15 avril 1997 de 17 heures à 20 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les participants comprendront M. Kurt L. Schmoke, Maire de la ville de Baltimore. Ils examineront les problèmes causés par la pollution par le plomb, leurs répercussions mondiales, la place qui lui est donnée dans l'Agenda d'Habitat, les expériences de lutte contre le problème et les conséquences pour le développement durable.

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 7th meeting of the High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations will be held on Wednesday, 16 April 1997, 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber to consider the draft decision contained in document WGFS/97/4.

The 1997 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 21 April to 13 May 1997 at Headquarters in New York. The opening meeting will take place on Monday, 21 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. All Member States are invited to attend.

Member States are requested to submit their lists of delegations to the Secretariat, Centre for Disarmament Affairs, as soon as possible.

The Working Group of the Third Committee will meet from 28 April to 1 May 1997 in Conference Room 6.

The Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet from 28 to 30 April 1997. There will be two meetings per day. The conference room will be announced.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Thursday, 24 April 1997, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

This will be the Working Group's first formal meeting in 1997. It has been convened to discuss the efforts being made by the Working Group to ensure that the Member States fully benefit from the informatics revolution in meeting the challenges of development.

The Secretary-General will address the meeting.

In view of the importance of the meeting, the presence of all delegations, particularly at the level of Heads of Permanent Missions, is requested.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 7^e séance du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies aura lieu le mercredi 16 avril 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner le projet de décision figurant dans le document WGFS/97/4.

La session de fond de 1997 de la Commission du désarmement aura lieu du 21 avril au 13 mai 1997 au Siège à New York. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 21 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. Tous les États Membres sont invités.

Les États Membres sont priés de soumettre leur listes de délégués au secrétariat du Centre pour les affaires de désarmement le plus tôt possible.

Le Groupe de travail de la Troisième Commission se réunira du 28 avril au 1^{er} mai 1997 dans la salle de conférence 6.

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira du 28 au 30 avril 1997. Le Groupe de travail tiendra deux séances par jour. La salle de conférence sera annoncée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La prochaine séance du Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le jeudi 24 avril 1997 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Cette séance sera la première séance officielle du Groupe de travail. Elle a été convoquée pour examiner les efforts entrepris par le Groupe de travail pour s'assurer que les États Membres bénéficient entièrement de la révolution informatique pour faire face aux défis du développement.

Le Secrétaire général prononcera une allocution.

En raison de l'importance de la séance, toutes les délégations et en particulier les chefs des missions permanentes, sont priées d'être présents.

The annual session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at United Nations Headquarters from 5 to 16 May 1997 in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1997/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session at their earliest convenience.

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 1997, on Monday, 28 April, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. All interested delegations are invited.

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, the list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

Technical Cooperation among Developing Countries

The tenth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held at United Nations Headquarters from Monday, 5 May, to Friday, 9 May 1997. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations.

The list of speakers in the general debate has been opened in the Division of External Relations at UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Patricia Maw at UNDP (tel.: (212) 906-5751; fax: (212) 906-5776).

La session annuelle du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 5 au 16 mai 1997 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1997/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation le plus tôt possible.

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officielles préalables à la session sur toutes les questions dont la session annuelle de 1997 sera saisie le lundi 28 avril 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 1^{er} mai 1997.

Coopération technique entre pays en développement

La dixième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu du lundi 5 mai au vendredi 9 mai 1997. La session est ouverte à toutes les délégations, organismes des Nations Unies et organisations intergouvernementales et non gouvernementales.

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations extérieures (PNUD). Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Patricia Maw au PNUD (tél. : (212) 906-5751; fax : (212) 906-5776).

ANNOUNCEMENTS

In its resolution 51/211 of 18 December 1996 on pattern of conferences, the General Assembly requested the Secretary-General to include in the list of official holidays (appendix B of the Staff Rules) of the United Nations Id al-Fitr and Id al-Adha.

Pursuant to this request, the Secretary-General has decided that Id al-Adha, on 17 April 1997, will be an official holiday for all staff members.

The relevance of this request by the General Assembly to the Staff Rules governing the nine official holidays of the Organization will be the subject of staff/management consultations, leading to a report by the Secretary-General to the General Assembly at its fifty-second session

The text of the letter dated 17 March 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the General Assembly concerning the "first track" reform measures is available as document A/51/829. The executive summary of the measures outlined in the letter is available as document A/INF/51/6 and Corr.1.

*Ad Hoc Open-ended Working Group
of the General Assembly on an Agenda
for Development*

The following two papers are available outside of Room S-29771 (one copy of each per delegation): a third revision with amendments of the Vice-Chairs' discussion paper on chapter III of the Agenda for Development and a paper on chapters I and II containing the outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs (formally an informally) thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly.

AVIS

Dans sa résolution 51/211 du 18 décembre 1996, concernant le plan des conférences, l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général d'inclure l'Aïd Al-Fitr et l'Aïd Al-Adha dans la liste de jours fériés de l'Organisation des Nations Unies (appendice B au Règlement du personnel).

Comme suite à cette demande, le Secrétaire général a décidé de faire de l'Aïd Al-Adha, qui tombe le 17 avril 1997, un jour férié pour tous les fonctionnaires.

L'incidence de cette demande de l'Assemblée générale sur les dispositions du Règlement du personnel régissant les neuf jours fériés de l'Organisation fera l'objet de consultations entre le personnel et l'Administration, dont le Secrétaire général rendra compte à l'Assemblée dans un rapport qu'il lui présentera lors de sa cinquante-deuxième session.

Le texte de la lettre datée du 17 mars 1997, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général, concernant les premières mesures de réforme, est disponible sous la cote A/51/ 829. La récapitulation des mesures exposées dans la lettre figure dans le document A/INF/51/6 et Corr.1.

*Groupe de travail ad hoc à composition non limitée
de l'Assemblée générale sur un Agenda pour
le développement*

Les deux documents ci-après sont disponibles à l'extérieur du bureau S-29771 (un exemplaire par délégation) : une troisième révision, avec amendements, du document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III de l'Agenda pour le développement et un document sur les chapitres I et II contenant les paragraphes en suspens au 4 avril 1997 et les paragraphes sur lesquels un accord (formel et informel) est intervenu au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion on Wednesday, 16 April 1997, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7, on "Building Drug-free Sustainable Cities and Towns" discussing the role of local authorities in achieving sustainable development at the municipal level. Mayor Douglas Palmer of Trenton, N.J. will act as a Moderator. The panel is sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the United Nations Drug Control Programme.

Conference

The Sixth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions, co-sponsored by the Government of Chile and organized by World Information Transfer, will be held on the theme "Environmental Degradation: Its Effects on Children's Health" on Friday, 18 April 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde aura lieu le mercredi 16 avril 1997 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 7 sur "Créer des villes durablement exemptes de drogues" pour examiner le rôle des autorités locales dans la réalisation du développement durable à l'échelon municipal. M. Douglas Palmer, Maire de la ville de Trenton (New Jersey), fera fonction d'animateur. La table ronde est patronnée par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Programme des Nations Unies pour le contrôle des drogues.

Conférence

La sixième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales, coparainnée par le Gouvernement du Chili et organisée par le World Information Transfer, aura lieu sur le thème "Dégradation de l'environnement : les effets sur la santé des enfants" le vendredi 18 avril 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

SUMMARY OF MEETINGS*Monday, 14 April 1997***SECURITY COUNCIL**

3765th meeting

The situation in Afghanistan

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Germany, the Islamic Republic of Iran, Italy, the Netherlands, Pakistan and Turkey, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and Rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In response to the request contained in a letter dated 11 April 1997 from the Permanent Representative of Indonesia to the United Nations (S/1997/305), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Engin Ansay, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Acting Minister for Foreign Affairs of Afghanistan.

The Council heard statements by the representatives of the Russian Federation, China, Egypt, the United Kingdom, Guinea-Bissau, France, Poland, Chile, the Republic of Korea, Kenya, Japan, the United States, Costa Rica and Sweden.

Subsequently, the meeting was suspended until 4.00 p.m., on 15 April 1997.

GENERAL ASSEMBLY**COMMITTEE ON THE EXERCISE
OF THE INALIENABLE RIGHTS
OF THE PALESTINIAN PEOPLE**

228th meeting

Election of the Rapporteur of the Committee

The Chairman made a statement.

The representative of Turkey made a statement.

The Committee unanimously elected H.E. Mr. George Saliba, Permanent Representative of Malta to the United Nations, as Rapporteur of the Committee.

The Rapporteur made a statement.

APERÇU DES SÉANCES*Lundi 14 avril 1997***CONSEIL DE SÉCURITÉ**

3765e séance

La situation en Afghanistan

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afghanistan, de l'Allemagne, de la République islamique d'Iran, de l'Italie, des Pays-Bas, du Pakistan et de la Turquie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à la demande faisant l'objet d'une lettre datée du 11 avril 1997 émanant du Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1997/305), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à Son Excellence M. Engin Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Ministre des affaires étrangères par intérim de l'Afghanistan.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Égypte, du Royaume-Uni, de la Guinée-Bissau, de la France, de la Pologne, du Chili, de la République de Corée, du Kenya, du Japon, des États-Unis, du Costa Rica et de la Suède.

La séance est suspendue jusqu'au 15 avril 1997 à 16 heures.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ POUR L'EXERCICE DES
DROITS INALIÉNABLES DU
PEUPLE PALESTINIEN**

228e séance

Élection du rapporteur du Comité

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la Turquie fait une déclaration.

À l'unanimité, le Comité élit S.E. M. George Saliba, Représentant permanent de Malte auprès de l'Organisation des Nations Unies, Rapporteur.

Le Rapporteur fait une déclaration.

The situation in the occupied Palestinian territory and the proposed emergency special session of the General Assembly

The Permanent Observer of Palestine and the Chairman of the Committee made statements.

Statements were also made by the representatives of Afghanistan, Pakistan, Cuba, Viet Nam, the Syrian Arab Republic, China, Mali, Indonesia and Guinea.

La situation dans le territoire palestinien occupé et la proposition d'une session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale

L'Observateur permanent de la Palestine et le Président du Comité font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Afghanistan, du Pakistan, de Cuba, du Viet Nam, de la République arabe syrienne, de la Chine, du Mali, de l'Indonésie et de la Guinée.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

